

ЩО ЧЕКАЄ
«СКУАДРУ
АДЗУРРУ»
У КИЄВІ
стор. 10



ХОРЕН ОГАНЕСЯН:
«ТРЕНЕРСЬКУ
КАР'ЄРУ Я ПОЧАВ
В УКРАЇНІ»
стор. 15



ДУША
КОМАНДИ,
КУМИР
УБОЛІВАЛЬНИКІВ
стор. 16



УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СПЕЦІАЛЬНИЙ ВИПУСК



UEFA
EURO2012
POLAND-UKRAINE

ЧЕТВЕР, 17 БЕРЕЗНЯ 2011 РОКУ

№10

ПРЯМА МОВА

МАРТІН КАЛЛЕН:



«Усі українці відчувають, як змінюється їх країна, як з'являються нові стадіони та аеропорти. У підготовці до Євро ми вийшли на правильний шлях».

Операційний директор Євро-2012 про стан підготовки в Україні до чемпіонату Європи з футболу

Промоція — крізь призму емоцій

Роботу над новим промоційним роликот України як країни-організатора Євро-2012 завершать наприкінці квітня 2011-го року. Весь відеоматеріал для його створення вже відзнятий. Про це Інформаційному центру «Україна-2012» заявив віцепрем'єр-міністр України — міністр інфраструктури Борис Колесніков. За його словами, наразі розглядаються два варіанти щодо часу запуску відеоролика: «Ми думаємо, чи розміщувати кліп у травні-червні, напередодні сезону відпусток, чи все ж таки почекати до вересня», — каже посадовець. Наразі основну увагу в промоції до Євро буде приділено приймаючим містам. «Кампанія буде побудована крізь призму емоцій — про те, як кожен українець чекає на Євро. Водночас інтенсивна промокампанія України до чемпіонату розпочнеться після 2 грудня цього року, коли відбудеться жеребкування фінальної частини турніру і всі міста знатимуть, які збірні вони в себе будуть приймати», — наголосив Борис Колесніков.

ТАБЛО

717 млн грн

Стільки спрямує Кабінет Міністрів з державного бюджету місцевим бюджетам на будівництво, реконструкцію, ремонт та утримання вулиць і доріг комунальної власності у населених пунктах

А судді хто?



Навіть такому досвідченому гравцеві, як Андрій Шевченко, не завжди зрозумілі рішення арбітрів, але, як мовиться, судді видніше...

ЕКСКЛЮЗИВ. «Урядовий кур'єр» з'ясував, які вимоги висуватиме УЄФА до арбітрів, що обслуговуватимуть матчі Євро-2012

стор. 11

Сеньйор Колліна налаштований оптимістично

НОВИНА. На одному з матчів 22 туру Прем'єр-ліги вперше працюватиме жінка-арбітр

Денис КАЛИНИЧ
для «Урядового кур'єра»

Рівень готовності провідних українських арбітрів до обслуговування матчів весняної частини чемпіонату обговорили учасники чергового засідання «Футбольного прес-клубу», який відбувся у Будинку футболу.

Куратор суддівства в українському професійному футболі П'єрлуїджі Колліна розповів журналістам, як пройшов підготовчий збір рефері елітного дивізіону в турецькій Анталії. За його підсумками отримали змогу дебютувати на найвищому рівні двоє молодих арбітрів — дніпропетровець Віталій Романов та Олександр Іванов з До-

нецької області. Головною метою своєї роботи авторитетний італійський фахівець вважає модернізацію системи арбітражу, за допомогою якої можна було б готувати суддів високого рівня.

— Мій контракт з Федерацією футболу України розрахований на два роки, і можливо, разом із керівництвом ФФУ ми дійдемо виснов-

ку про доцільність його пролонгування, — зазначив Колліна. — Але це питання не сьогоднішнього дня. Утім, результати, досягнуті за кілька місяців, налаштовують мене на оптимістичний лад. На початку січня Україна приєдналася до Конвенції арбітражу УЄФА — це красномовне свідчення того, що ми рухаємося у правильному напрямку.

Насамкінець Маестро повідомив сенсаційну новину: до обслуговування матчу 22 туру чемпіонату України «Металург» (Запоріжжя) — «Тарвія» буде долучена представниця жіночого суддівського корпусу. Асистентом арбітра вперше в історії вітчизняного футболу працюватиме жінка — Наталія Рачинська.



ПРОГНОЗИ

Що чекає «Скуадру Адзурру» у Києві

СПАРИНГ. 29 березня збірна України зіграє контрольний матч з чотириразовими чемпіонами світу — італійцями



фото Олександра ЛЕПЕШУХИ

Для Олега Гусєва пошити в дурні захисників — не проблема

Валерій РЕКУНОВ,
«Урядовий кур'єр»

Нинішня весна налаштовує уболівальників на позитивний лад. Київські динамівці буквально виносять з Ліги Європи турецький «Бешикташ» із загальним рахунком — 8:1. Вперше в історії клубу прориваються до вісімки найсильніших команд Старого Світу футболісти «Шахтаря». Причому в 1/8 фіналу чемпіонської Ліги не залишають шансів ні в гостях, ні вдома одному з клубів країни так званої «великої п'ятірки» — італійській «Ромі».

За єврокубковими баталіями двох наших найсильніших клубів уважно спостерігав тренерський штаб нашої головної команди. Адже захисну ланку збірної цементують гір-

ники — Андрій Пятов, Дмитро Чигринський і Ярослав Ракицький. Удвічі більше кандидатів до національної дружини вийшли на поле в основному складі «Динамо» проти англійського «Манчестер Сіті».

Складається враження, що капітанська пов'язка, яку довірив Шовковському Юрій Сьомін, повернула 36-річному ветерану біло-блакитних другу молодість. У трьох матчах Ліги Європи Олександр пропустив лише один м'яч. А загалом на старті другої половини сезону продемонстрував дивовижну надійність — відбив 93 відсотки ударів. У тому, що вперше в сезоні 2010/11 кияни чотири рази поспіль залишили свої ворота недоторканими, величезна заслуга найдосвідченішого гравця команди.

Серйозну конкуренцію одному з лідерів «Дніпра» Євгену Коноплянці на лівому фланзі атаки збірної складе динамівець Ярмоленко. Досить згадати хоча б філігранну передачу Андрія, після якої його знаменитий тезка відкрив рахунок у зустрічі з англійцями.

Місце на протилежній бровці динамівського клубу і збірної забронював за собою Олег Гусєв. Його супершвидкісні рейди до воріт суперника не могли зупинити ні гравці «Бешикташа», ні оборонці «Манчестер Сіті». Три голи на старті весняної частини сезону — один краєвий за інший — відмінний показник для 27-річного півзахисника.

Грізною силою у складі українського віце-чемпіона залишається його зірковий форвард Андрій Шевченко. Два влучних

постріли володаря «Золотого м'яча»-2004 на рідній динамівській арені та м'яч-красень на стамбульському стадіоні «Іненю» дозволили знайомому голеадору з 67 голами впритул наблизитися до трійки найкращих снайперів єврокубкових турнірів. Сьогодні Шевченка випереджають лише нападник німецького «Шальке» Рауль, на рахунку якого 71 м'яч, форвард італійського «Мілана» Філіппо Індзагі (70) та знаменитий німець Герд Мюллер (69).

Потенціал збірної України зразка 2011 року уболівальники матимуть змогу оцінити на власні очі під час товариського двобою проти грізного конкурента. 29 березня в рідних стінах Андрій Шевченко та його партнери зіграють з командою Італії. Останній раз ці команди зустрічалися на Кубку світу-2006 у Німеччині. У чвертьфіналі підопічні Олега Блохіна поступилися майбутнім переможцям мундіалу —

0:3. На мій погляд, з того часу співвідношення сил у цій парі змінилося кардинальним чином. Це припущення і має підтвердити контрольний матч на динамівській арені української столиці.

Якщо з кадровою обоймою все більш-менш зрозуміло, то ситуація з керівником збірної залишається невизначеною. Основний претендент на цю посаду ставиться до цього філософськи.

— Я вже звик до того, що напередодні чергового спарингу в Інтернеті з'являється прізвище чергового кандидата, — говорить Юрій Калитвинцев. — Минулого року це був Марчелло Ліппі, згодом Олег Блохін. Тепер дійшла черга до знаменитого аргентинця Марадони. Тим часом я продовжую виконувати обов'язки головного тренера збірної, намагаючись не звертати уваги на різноманітні чутки.

ПРЯМА МОВА

Юрій КАЛИТВИНЦЕВ,
виконуючий обов'язки головного тренера збірної України

«Якщо ми дійсно хочемо створити боєздатний колектив, мені здається, не зовсім правильно вибудовувати його навколо одного футболіста — навіть зірки такого масштабу, як Андрій Шевченко.

Якщо на якусь гру Андрій не буде готовий, ми не станемо випускати його на поле. Це було б неправильно по відношенню до інших футболістів. В той же час зароблений за роки у футболі авторитет не дозволяє капітану відбувати номер. Андрій — лідер колективу як на полі, так і в побуті. Сусідство з таким досвідченим футболістом надає впевненості молодим хлопцям. Навіть коли він не може грати, складно переоцінити ефект, який дає одна його присутність у розташуванні національної команди».



Дмитро ЧИГРИНСЬКИЙ,
захисник «Шахтаря» та збірної України

«Вважаю, той факт, що наша команда напряму потрапляє у фінальну частину континентальної першості — серйозний мінус. Адже будь-яка збірна, яка витримала випробування відбірним турніром, довела своє право грати серед шістнадцяти найкращих дружин Старого Світу. Що стосується України та Польщі, то їх ступінь готовності визначити надзвичайно важко. На товариську зустріч вельми проблематично налаштуватися так само, як на офіційний поєдинок. Однак вибору в нас немає».



Андрій ШЕВЧЕНКО,
форвард київського «Динамо» і збірної України

«Перед нами поставлена мета виграти континентальну першість, і я бачу безліч чинників на користь її досягнення. Тут і рідні стіни, і підтримка публіки, і, нарешті, успішна гра на європейській арені «Динамо» і «Шахтаря». Спостерігаю прогрес нашого чемпіонату. Молодь постійно зростає — гра нашої збірної на лютневому турнірі на Кіпрі, де ми обіграли Румунію і Швецію, тому підтвердження».



ТАБЛО «УК»

Товариські зустрічі сезону-2011	10 серпня.	Україна — Швеція
29 березня.	11 листопада.	Україна — Німеччина
7 червня.	15 листопада.	Україна — Австрія

Як уникнути суддівських помилок

ФЕМІДА. Матчі майбутньої континентальної першості обслуговуватимуть п'ять арбітрів

Олег ЄРМОЛАСВ
для «Урядового кур'єра»

Міжнародна рада футболістів асоціацій погодилася з пропозицією УЄФА продовжити експеримент із використанням двох додаткових помічників головного арбітра на фінальному турнірі Євро-2012, що відбудеться у Польщі та Україні влітку наступного року. Це рішення було прийняте в Ньюпорті на 125-х щорічних зборах ІФАВ, до складу якої входять ФІФА та національні федерації Ан-

глії, Північної Ірландії, Шотландії та Уельсу. Таким чином, два додаткові асистенти рефері у полі з 8 червня по 1 липня обслуговуватимуть 31 поєдинок Євро-2012.

Згідно з умовами експерименту, головному арбітру, лінійним рефері та четвертому судді допомагають два додаткові асистенти. Вони розташовуються біля ліній воріт і приділяють особливу увагу подіям у штрафних майданчиках.

До травня 2012-го року новий проект охопить усі

матчі Ліги чемпіонів УЄФА, починаючи зі стикового раунду, та поєдинки Ліги Європи УЄФА, починаючи з групової стадії, а також двобій за Суперкубок УЄФА-2011, який розігрується між володарем Кубка чемпіонів і переможцем Ліги Європи.

Нагадаю, що перші випробування з двома додатковими асистентами головного арбітра проводилися під час кваліфікаційного раунду чемпіонату Європи серед 19-річних восени 2008 року. Після цього ІФАВ дала дозвіл на про-

довження експерименту на професійному рівні. У сезоні 2009/10 за нової схеми арбітражу були проведені матчі групового етапу та плей-оф Ліги Європи, після чого дослідження схвалили керівний орган світового футболу та ІФАВ.

Залишається додати, що при прийнятті рішень кожна з британських асоціацій має право одного голосу, а ФІФА, котра представляє інтереси 204 своїх членів, чотири. Для впровадження в життя будь-якої пропозиції необхідно набрати три чверті голосів.

Україна піднялася на одну позицію

РЕЙТИНГ ФІФА. Міжнародна федерація футболу (ФІФА) опублікувала оновлений рейтинг національних збірних. У ньому команда Юрія Калитвинцева піднялася на одну позицію і тепер займає 33-є місце.

Очолює рейтинг Іспанія — чинний чемпіон світу та Європи. Вона випереджає Нідерланди і Німеччину, які також зберегли другу та третю позиції.

1 (1)	Іспанія	— 1880
2 (2)	Нідерланди	— 1730
3 (3)	Німеччина	— 1486
4 (5)	Аргентина	— 1412
5 (4)	Бразилія	— 1411
6 (6)	Англія	— 1212
7 (7)	Уругвай	— 1172
8 (9)	Хорватія	— 1071
9 (9)	Португалія	— 1060
10 (10)	Греція	— 1038
11 (13)	Італія	— 957
11 (11)	Норвегія	— 957
13 (12)	Росія	— 956
14 (14)	Чилі	— 954
15 (15)	Японія	— 938
...33 (34)	УКРАЇНА	— 707



«Мрію про суддівство на чемпіонаті світу»

Арбітр ФІФА
Катерина МОНЗУЛЬ



Комітет арбітрів ФІФА затвердив міжнародний список рефері на 2011 рік. У ньому є прізвища 30-ти українських арбітрів, серед яких і харків'янка Катерина Монзуль. Вона, до речі, єдина з наших рефері потрапила до найвищої категорії суддівських «еліт». Це означає, що відтепер українка може обслуговувати міжнародні футбольні поединки найвищого рівня, навіть фінальні двобої чемпіонатів світу або Ліги чемпіонів! Звичайно, домогтися такого статусу складно будь-кому, навіть підготовленому чоловікові, адже потрібно відповідати багатьом вимогам. Серед них — і чудова фізична підготовка, і відмінні реферські якості, і належне володіння англійською мовою. Але представниця прекрасної статі довела, що це все їй під силу, а тому заслужено потрапила до категорії кращих серед кращих. Про те, які ще професійні вершини мріє підкорити та про головні проблеми суддівства Катерина Монзуль розповіла в інтерв'ю нашому кореспонденту.

З шести років — на футбольному полі

УК Катю, як сприйняли новину щодо свого нового призначення у категорію «еліт» і наскільки це було для вас несподівано?
— Чесно кажучи, цю новину я сприйняла доволі спокійно, хоча спочатку були і радість, і здивування. Але потім усе стало на свої місця, адже протягом кількох років я проводжу суддівство в матчах європейського футболу. Головним чином це жіночі турніри, а в Україні — і чоловічі. Ще в 2004 році була арбітром матчу чоловічого чемпіонату України з футболу і вже тоді стала першою жінкою-рефері на теренах нашої держави. Словом, мені не звикати ані до жіночих, ані до чоловічих змагань, бо повсякчас намагаюся бути у професійній формі, щоб якнайкраще впоратися з будь-яким складним завданням. Оскільки арбітрів еліт-групи завжди призначають на найвідповідальніші матчі, то тепер я маю ще й прекрасну нагоду шліфувати суддівську майстерність на такому високому рівні. Вже брала участь у фінальних іграх чемпіонату Європи з футболу, який проходив у Фінляндії.

УК Хто прищепив вам любов до гри мільйонів і як стали професійним арбітром?
— Усе почалося з раннього дитинства: близьке оточення моєї сім'ї футбольне. Крім цього, наш дід поряд з футбольним полем, на якому пройшло усе моє дитинство. На футбольному полі з шести років, тож і спостерігала за всім, що там відбувалося. Грала в футбол і сама: вийдеш якась з дому об одинад-

цятій ранку і в стільки ж — тільки ввечері, повертаєшся назад. Ось так моя пристрасть до цього виду спорту з часом перемістилася у професійне русло.

УК Які особливості відрізняють жіночий футбол від чоловічого? І взагалі, чи можна їх порівнювати?
— Це все одно, що порівнювати жінку і чоловіка. Звичайно, відмінність є, але не для арбітра. Він зобов'язаний застосовувати для всіх одну і ту саму інтерпретацію правил, тобто правила грає на полі, — жіноча чи чоловіча — одні для всіх.

Вчилася у Пьерлуїджі Колліні

УК Хто для вас серед колег-арбітрів еталон для наслідування?
— У суддівській професії, як і в будь-якій іншій, необхідно пос-

команді, яка стає потім улюбленою. У вас теж немає такої?

— Виходить, що так. Але не зовсім. Бо коли дивишся футбол, а я це роблю з професійної точки зору — для навчання, обов'язково підтримуватимеш ту чи іншу команду. Наприклад, в Англії мені подобається «Манчестер Юнайтед» в Іспанії — мадридський «Реал», а в Італії — «Мілан».

УК А гра яких футболістів вам більше до душі?

— Під час матчів завжди звертають увагу на нападаючих, тобто, на тих, хто найбільше забиває голів, хто краще за всіх рухається по полю тощо. І в цьому сенсі мені найбільше імпонує гра Ліонеля Мессі зі збірної Аргентини.

УК Катю, як часто вам доводиться під час матчу приймати сміливі рішення, наприклад, показувати червону картку?

— Вилучення з поля — одне з найсуворіших покарань для футболістів, через яке в команді замість одинадцяти гравців залишається десять... Таке рішення арбітр приймає не з власної примхи, а за конкретне грубе порушення, яке скоїв гравець. І в цьому випадку показати червону картку — безпосередній обов'язок арбітра, який, звичайно, має проявити рішучість.

Чи багато у мене трапляється таких випадків, сказати важко. Це залежить від кожної кон-

якщо арбітр помиляється, це не просто так...

— Думаю, що кожна людина має право на помилку. І не обов'язково, що ця помилка допущена за гроші чи якусь іншу винагороду, як це може комусь видатися. Поміляються всі — гравці, тренери і судді, бо вони також не роботи і на людський чинник слід зважати. Інша справа, що необхідно робити для того, щоб якомога менше припускати суддівських помилок. Рецепт тут лише один — залучати до відповідальних матчів тільки висококваліфікованих суддів, що вже робиться. Та й правилами не заборонено виправляти арбітрам власні помилки.

УК Дійсно, в останні роки все більше говориться про те, що футбол повинен бути «Fair play», тобто, чесною грою. Які проблеми постають перед суддями на цьому шляху?

— Найбільш гостра — психологічний тиск на арбітрів, який зазнають практично перед кожним відповідальним матчем. Приміром, виходять грати на поле «Шахтар» — «Динамо» і перед кожним таким матчем арбітр отримує психологічний стрес, бо автоматично потрапляє під шалений тиск з обох сторін. До цього додаються ще й передстартові хвилювання, які неминучі перед відповідальними матчами. Проте високопрофесійний арбітр тим і відрізняється від ін-

ДОСЬЄ «УК»

Катерина МОНЗУЛЬ.

Народилася 5 липня 1981 р. в селищі Бабаї Харківського району Харківської області. Арбітр ФІФА з 2004 року. Брала участь у фінальних іграх чемпіонату Європи з футболу у Фінляндії. Закінчила Харківську національну академію міського господарства за спеціальністю інженер-містобудівник. Захоплюється вивченням іноземних мов.



дальної гри, забезпечують продуктивний сон і хороший відпочинок.

Немає професій чоловічих і жіночих

УК В Європі вже давно нікого не здивує тим, що футбольні матчі обслуговують арбітри-жінки. В Україні ж до суддів «не чоловічої статі» ставляться упереджено, мовляв, нежіноча справа. А що ви на це скажете?

— Тільки одне: немає професій чоловічих і жіночих, а є лише добре чи погано виконана та чи інша робота, як прекрасною, так і сильною половинами людства. Цю істину довело саме життя. Тож дискутувати на цю тему, гадаю, немає потреби. Кожний має займатися тією справою, яка до душі, і дає можливість людині розкритися.

УК Нещодавно Бразильське страхове агентство опублікувало список найнебезпечніших для життя професій. У цьому переліку — таксисты, поліцейські, боксери, репортери. Але на першому місці цього рейтингу перебувають футбольні судді. Чи не закрадаються у зв'язку з цим, думки зайнятися більш спокійним видом діяльності? До речі, за освітою ви архітектор з червоним дипломом...

— Незважаючи на всі труднощі, мені цікаво займатися суддівством. Мрію працювати на чемпіонаті світу з футболу серед жіночих команд, який відбудеться цього року в Німеччині. Але як правильно ви підмітили, я закінчила Харківську національну академію міського господарства за спеціальністю інженер-містобудівник і в мене є бажання докласти свої сили ще й у цій сфері. Якби в мене з'явилася така пропозиція, я б її розглянула. Наприклад, узяла б участь у розробці та реалізації якогось сучасного проекту в рамках підготовки Харкова до Євро-2012. Можливо, незабаром навіть почну пошуки такої роботи за сумісництвом. Переконана, це не завадить, а навпаки — допоможе моєму професійному зростанню, адже дасть змогу самовдосконалюватися і розвиватися інтелектуально.

Світлана ГАЛАУР,
«Урядовий кур'єр»



Бригада міжнародних арбітрів (зліва направо) Інна Дідіч, Яна Сачіна, Катерина Монзуль і Марина Стрілецька

тійно вчитися. Тому після кожної гри аналізую не лише свої дії, а й колег, щоб почерпнути для себе щось корисне. Зараз мені особливо імпонує робота Говарда Веба — арбітра з Англії. Раніше подобався Пьерлуїджі Колліна. Тепер він наставник українських суддів. Протягом усіх своїх матчів Пьерлуїджі був упевнений у собі і настільки рішучий у визначенні фолів, що в нього є чого вчитися. І те, що саме він ділиться з нами європейським досвідом роботи, надзвичайно важливо не лише для мене, а й для всіх вітчизняних арбітрів.

УК Як відомо, арбітрами стають лише ті люди, що захоплюються футболом, але не віддають перевагу певній конкретній

кретної гри. Хоча останнім часом, коли УЄФА веде непримиренну боротьбу із жорсткістю та іншими грубими порушеннями правил під час футбольних матчів, здебільшого доводиться показувати не жовту, а червону картку, привчаючи гравців до красивої і чесною гри.

Для суддів організують навіть спеціальні курси, під час яких наочно демонструють у кліпах, які саме порушення підпадають під найсуворіше покарання. Головне, як я вже казала, щоб це, як і будь-яке інше рішення, завжди приймалося арбітром у рамках чинних правил.

УК Але ж суддя може просто помилитися. До речі, в Україні ледь не всі впевнені у тому, що,

що вмє опанувати свої емоції перед початком гри і на поле виходить зібраним, рішучим і цілком готовим виконувати свою роботу.

УК Як готуєтеся до відповідальних матчів, можливо, маєте якийсь власний рецепт?

— Справді, у кожного арбітра щодо цього є свій рецепт. Хтось слухає музику, хтось читає книжки, а я спілкуюся з членами своєї родини. Телефоную батькам, сестрі — це дає мені необхідний заряд спокою. Інколи розмовляю перед матчем з колегами, дружня підтримка яких також діє на мене заспокоїливо. А ще — це мною перевірено — стовідсоткову гарантію ясності мислення, яка необхідна під час кожної відпові-

У Харкові з'явиться вертолітний майданчик

І В НЕБІ, І НА ЗЕМЛІ. Готуючись до Євро-2012, перша столиця не перестав вражати своєю креативністю

Світлана ГАЛАУР,
«Урядовий кур'єр»

Остання новина про те, що в рамках підготовки до чемпіонату в місті обладнають вертолітний майданчик для надання медичної допомоги учасникам та гостям турніру, в черговий раз отримала схвальний відгук у інспекторів УЄФА, котрі відвідали першу столицю на початку березня нинішнього року. Розповідаючи про підготовку Харкова до Євро-2012 під час робочої наради, що відбулася у міськвиконкомі за участі операційного директора Турніру Євро-



До кінця 2011 року Харків закупить 97 тролейбусів

сив: «Ми вже виділили місце в центрі міста для обладнання вертолітного майданчика, який буде створено на території нового медичного центру для обслуговування «сім'ї» УЄФА, і плануємо побудувати його спільно з клінікою «Борис».

Геннадій Кернес також поінформував, що для роботи медцентру закуплять машини швидкої допомоги, спеціально обладнані мотоцикли для медпрацівників і вертоліт. Відкрити ж центр планують уже в червні 2011 року.

Уважно вислухавши цю інформацію керівників міста та області щодо надання медичної допомоги, операційний дирек-

тор Турніру УЄФА Євро-2012 Мартін Каллен зазначив, що ця сфера в Харківській області розроблена на високому професійному рівні: «Я українець і задоволений рівнем підготовки медицини Харківської області до європейського футбольного форуму».

У ході робочої наради очільники Харкова та області доповіли інспекторам УЄФА й про розвиток транспортної мережі у першій столиці. Миською радою вже розроблено концепцію транспортного забезпечення вболівальників під час проведення Євро-2012. Нею передбачається створення так званих буферних зон, єдиного центру з контролю над пасажир-

ськими перевезеннями, впровадження єдиного квитка тощо.

Зокрема було наголошено й на тому, що з усіх міст, що приймають чемпіонат, Харків наймасштабніше використовуватиме електричний

«Я українець і задоволений рівнем підготовки медицини Харківської області до європейського футбольного форуму», — підкреслив Мартін Каллен.

транспорт. Він, як показав багаторічний досвід проведення масових заходів у першій столиці, справляється з великими навантаженнями. Отож наразі триває його онов-

КОМПЕТЕНТНО

Михайло ДОБКІН,
голова Харківської
облдержадміністрації

— За програмою підготовки до Євро-2012, яка виконується з кінця 2007 — початку 2008 року, всі основні об'єкти в Харкові вже здані в експлуатацію. Сьогодні мова йде про завершення робіт з міської інфраструктури: дороги, мережі, благоустрою. Щойно погода налагодиться, приступимо до капітального ремонту проспекту Гагаріна. Зробимо його повністю, і він також запрацює до початку Євро-2012.

Кардинально оновимо рухомий склад: автобуси і тролейбуси, і за можливості частково замінимо трамвайний парк. Також тривають переоснащення, ремонт і модернізація медичних установ. Звичайно, роботи у нас ще дуже багато, але вона — на завершення. Впевнений, що навесні 2012 року ми вже будемо просто чепурити місто до прийому гостей так, як наводять лад в будинку добрі господарі.



Фото з сайту www.city.kharkov.ua

64 дороги, що прилягають до головного харківського об'єкта Євро-2012 — стадіону «Металіст» — увійшли до планів масштабної реконструкції, яка завершиться наприкінці цього року.

2012 Мартіна Каллена і директора Турніру Євро-2012 в Україні Маркіяна Лубківського, Харківський міський голова Геннадій Кернес наголо-

стив: «Ми вже виділили місце в центрі міста для обладнання вертолітного майданчика, який буде створено на території нового медичного центру для обслуговування «сім'ї» УЄФА, і плануємо побудувати його спільно з клінікою «Борис».

Геннадій Кернес також поінформував, що для роботи медцентру закуплять машини швидкої допомоги, спеціально обладнані мотоцикли для медпрацівників і вертоліт. Відкрити ж центр планують уже в червні 2011 року.

Уважно вислухавши цю інформацію керівників міста та області щодо надання медичної допомоги, операційний дирек-

тор Турніру УЄФА Євро-2012 Мартін Каллен зазначив, що ця сфера в Харківській області розроблена на високому професійному рівні: «Я українець і задоволений рівнем підготовки медицини Харківської області до європейського футбольного форуму».

У ході робочої наради очільники Харкова та області доповіли інспекторам УЄФА й про розвиток транспортної мережі у першій столиці. Миською радою вже розроблено концепцію транспортного забезпечення вболівальників під час проведення Євро-2012. Нею передбачається створення так званих буферних зон, єдиного центру з контролю над пасажир-

Штаб-квартиру розмістять у готелі

Наталія ЛОБОДА
для «Урядового кур'єра»

ПЛАНИ. Виконання накреслених проектів у рамках підготовки Харкова до Євро-2012 у нинішньому році в першій столиці оцінили (з врахуванням запланованих у Державній програмі на 2011 рік коштів і недофінансування у 2010 році) у 1588,88 млн грн. Таку пропозицію надали Національному агентству з питань Євро-2012, вказавши, що ці кошти підуть передусім на облаштування стадіону й аеропорту, оновлення парку тролейбусів і трамваїв, будівництво нової станції метро «Перемога», закупівлю діагностичного устаткування для медичних закладів тощо. Однак остаточний перелік об'єктів, які потрібні Харкову до футбольного чемпіонату, буде затверджено на засіданні Кабінету Міністрів. Про це повідомив перший заступник Харківського міського голови Олександр Кривцов, коментуючи підсумки наради в Києві з питань підготовки та проведення в Україні фінальної частини Євро-2012.

«Паралельно з переліком об'єктів до Євро-2012 на засіданні Кабміну також буде затверджено графік фінансування, тому що настає той момент, коли в дефіциті не тільки гроші, а й час, — підкреслив Олександр Кривцов. — Таким чином фінансування потрібно синхронізувати за часом. Це найпевніший спосіб отримання якісного результату».

Особливої уваги, за словами О. Кривцова, потребує продовження будівельно-монтажних робіт на станції метро «Перемога», які планують завершити до кінця січня 2012 року. Здача в експлуатацію усієї станції має відбутися до 9 травня того ж року. Тому після завершення будівельно-монтажних робіт планують розпочати відразу ж ремонтно-оздоблювальну операцію. Перший заступник Харківського міського голови повідомив, що в ході наради Прем'єр-міністру Миколі Азарову було надано графік фінансування станції «Перемога», і глава уряду пообіцяв сприяти з державною підтримкою будівництва нової станції метро у Харкові.

Сергій МИХАЙЛЕНКО
для «Урядового кур'єра»

БУДІВНИЦТВО. У готелі «Kharkiv Palace», який споруджується на площі Свободи, розташується харківська штаб-квартира УЄФА. Про це повідомив під час підписання відповідного договору у першій столиці директор Турніру Євро-2012 в Україні Маркіян Лубківський. За його словами, Харків — це перше українське місто, в якому Місцевий організаційний комітет (МОК) визначився зі штаб-квартирою УЄФА. Планується, що головна штаб-квартира «пропишеться» у Києві, а ще три міні-штаб-квартири — у Львові, Донецьку і Харкові. «Сподіваюся, — сказав Маркіян Лубківський, — що найближчим часом будуть підписані угоди і з іншими містами».

Будівництво п'ятизіркового готелю «Kharkiv Palace» триває вже кілька місяців. Як розповів один з авторів проекту, Сергій Бабуся, для будівлі вибрано формат башти, яка масивніша, ніж її башта-візаві, що належить готелю «Харків», але не вище доколишніх будов. Господарські приміщення винесено окремо. На першому поверсі будуть бутики, отож є надія, що територію готелю не закриють, а залишать доступною для всіх бажаючих відвідувачів. На другому поверсі розташується ресторан з панорамою на перехрестя вулиць Трінклера і Правди. У готелі функціонуватиме зал-трансформер, який може ділитися на 2 або 3 частини, обладнаний за останнім словом техніки, для проведення конференцій і виставок будь-якого типу. А на останньому розмістяться скай-бар, відкритий ресторан, з якого можна оглядати центр міста з висоти, а також фітнес-бар і SPA-центр. У підземному поверсі мають намір облаштувати паркінг на 54 машини.

Узагалі ж готель «Kharkiv Palace», загальна наповнюваність якого 172 номери, планується як один з ключових об'єктів розміщення гостей і організаторів Євро-2012. Завершити його будівництво обіцяють до листопада-грудня цього року.

Кому усміхається фортуна

Григорій СВІТЛЕНКО
для «Урядового кур'єра»



О ЩАСЛИВЧИК! Володарем сертифіката з 4 квитків на перший матч Євро-2012 за участю української збірної став харків'янин Геннадій Пionтковський. Безкоштовні квитки разом з фут-

больним м'ячем із зображенням логотипа Євро-2012 час-

ливому господарю вчистю вручив у першій столиці спеціальний представник УЄ-

ФА Франтішек Лаврінець. Геннадій Пionтковський став другим повноправ-

ним володарем призового сертифіката, чю картку з номером телефону витягнув посол Турніру Олег Блохін під час офіційного продажу квитків УЄФА Євро-2012.

Не приховуючи емоцій, Геннадій Пionтковський, керуючий відділеннями «Укрсиббанку» у Харкові, Донецьку і Луганську, розповів, що його старший син зареєстрував заявку на сайті УЄФА 18 лютого на ім'я батька, якому й усміхнулася фортуна. Але на матч глава родини планує піти разом з дружиною і двома синами.

Фото Павла КОЗАЧЕНКА



«Це реальний шанс прийняти Білу Олімпіаду-2022»

Голова Львівської облдержадміністрації Михайло ЦИМБАЛЮК



Михайло Цимбалюк очолив Львівську облдержадміністрацію наприкінці минулого року, коли проблема «бути чи не бути» Євро-2012 у Львові перестала нависати дамокловим мечем над амбітним проектом. Ситуацію вдалося кардинально змінити. Однак не все йде гладко, гострих проблем не бракує. Як у Львові сьогодні триває спорудження головних об'єктів спортивної та міської інфраструктури? З цими та іншими запитаннями кореспондент «Урядового кур'єра» звернулася до голови Львівської облдержадміністрації Михайла Цимбалюка.

УК Михайле Михайловичу, нещодавно у Львові на основних об'єктах Євро-2012 з інспекційним візитом побувала поважна делегація представників Оргкомітету чемпіонату. Чи побачили вони реальні зміни на новобудовах?

— Безумовно. Ми звітували не відсотками виконаних робіт, а реальною картиною й динамікою позитивних змін. Рік розпочали із хорошого старту. Вдалося надолужити втрачений час, і тепер спорудження об'єктів йде за графіком. Завершені всі основні будівельні роботи, останній поверх адміністративної будівлі західної трибуни. Будівельники монтують покрівлю — її завершать у травні. Розпочали облаштовувати інфраструктуру майбутнього стадіону, зокрема під'їзні дороги. Як тільки сприятимуть погодні умови, робітники займуться підготовкою території стадіону до укладання газону. Відтак приступлять до оздоблювальних робіт.

УК Виникли проблеми й на іншому важливому об'єкті — Міжнародному аеропорту «Львів». Чи не станеться так, що, підкоротивши на 150 метрів злітно-посадкову смугу, «підріжемо крила» найпотужнішим у західному регіоні воротам України: реконструкція обійдеться недешево, а Львівський аеропорт, не маючи змоги приймати трансатлантичні лайнери, залишиться на узбіччі повітряних шляхів?

— Темпи будівельних робіт на спорудженні терміналу випереджають графік. У приміщенні вже змонтовано більшу частину металевого профнастилу під покриття, окремих шарів дахового покриття, скляних фасадних систем та підлоги під плитку. Загалом виконано робіт на 40 відсотків, а на спорудженні злітно-посадкової смуги — на 82 відсотки.

Водночас роботи дещо пригальмувало запропоноване проектувальниками скорочення злітно-посадкової смуги на 150 метрів. Це має здешевити будівництво об'єкта. Але варто дума-

ти не лише про Євро-2012, а й про перспективу: від такої «економії» Львів може втратити багатьох авіаперевізників. Проблему розв'язуватимемо без поспіху, на рівні керівництва держави. Звернемось до Президента з проханням не закривати аеропорт на час реконструкції, аби місто не зазнало втрат. Мова, зрештою, не тільки про 150 метрів: втратити — просто, складніше буде знову залучити авіакомпанії до нашого летовища.

УК Збудувавши у Львові сучасний аеропорт, збільшимо шанси України вибороти право стати господарями Білої Олімпіади 2022 року. Наскільки це реально?

— Наші шанси стрімко зростають, адже, окрім придатних для про-

У 10 разів збільшилося торік на Львівщині фінансування будівництва об'єктів інфраструктури до Євро-2012 порівняно з 2008–2009 рр. Це дало змогу будівельникам вдало стартувати і в цьому році

ведення спортивних турнірів карпатських схилів, чудової природи, матимемо інші основні «козири» — сучасний аеропорт (а

його наявність — головна вимога МОК), стадіон, який використовуватиметься для Зимової Олімпіади, дороги, достатню кількість місць у готелях та курортних базах і санаторіях. Залишиться збудувати два олімпійські селища, спортивні об'єкти.

УК Але ж не обійтись і без реконструкції міжнародних автомагістралей, митних переходів... — Нинішній рік має стати вирішальним у розбудові дорожньої інфраструктури. Роботи з реконструкції та ремонту доріг відновляться з настанням тепла. Зосередимось на реконструкції міжнародних автомагістралей. Модернізуватимемо діючі митні переходи, за планами Євросоюзу відкритиметься два нових. Ми тільки будуватимемо дороги до

«Варто думати не лише про Євро-2012, а й про перспективу: від такої «економії» Львів може втратити багатьох авіаперевізників»

них. Зате маємо поліпшити якість обслуговування подорожників: низький рівень послуг негативно впливає на імідж держави.

УК Чи вдасться за час, що залишиться до євротурніру, істотно поліпшити роботу громадського транспорту?

— Маємо напрацьовану концепцію транспортного сполучення Львова. Некомфортні мікробуси замінять зручні автобуси, у центрі відновлять тролейбусні маршрути, а нові трамвайні з'єднають стару частину з околицями. Водночас є серйозні претензії до ЛАЗу — постачальника міського транспорту. Проблеми, які гальмують реалізацію серйозної державної програми, аналізуватимемо на нараді. З'ясуємо, чому ЛАЗ, отримавши таке серйозне замовлення на виготовлення за державні кошти великих партій автобусів та тролей-

ДОСЬЄ «УК»

Михайло ЦИМБАЛЮК. Народився 21 листопада 1964 року в Івано-Франківській області. Закінчив Тернопільський державний педагогічний інститут, Міжрегіональну академію управління персоналом. Доктор юридичних наук, доцент, професор. Заслужений юрист України. Генерал-лейтенант міліції. В органах внутрішніх справ з 1988 року: начальник управління ДАІ УМВС України в Тернопільській області, заступник начальника УМВС України в Тернопільській області, керівник УМВСУ в Рівненській області, відтак двічі керував Головним управлінням МВС України у Львівській області, згодом — ГУМВС України у Полтавській області. Двічі очолював Тернопільську облдержадміністрацію. З грудня 2010 року — голова Львівської облдержадміністрації.

бусів, не забезпечує його виконання. Не зростають і зарплати, кількість робочих місць.

УК Як розв'язуватиметься давня гостра для Львова проблема енергозабезпечення центральної частини міста?

— Належу до тих людей, які шукають не недоліки, а позитив. Саме так оцінюю Львів. Відтак бачу більше позитиву, доброї енергетики, аніж проблем. Радію з того, що у Львові велика кількість людей, які хочуть, аби гарнішало місто, змінювало свої похмурі тони на світлі барви, аби виростили нові будівлі, збільшувалась кількість туристів, аби доброзичливо і щиро зустрічали гостей, розуміючи, що кожен з них — це стабільний інвестор для економіки краю. Недоліки ж стануть стимулом до роботи, бо давнє місто попри свою неперевершену красу руйнується, від часу і людської неблагості, потребує великих капіталовкладень. Загалом у Львові і поза межами міста гостям буде що подивитися, є куди піти, поїхати у вільний час — Львівщина пропонує понад 30 туристських маршрутів.

— Ця проблема надзвичайно складна, вже давно потребувала розв'язання. Електромережі застаріли, їх слід замінювати, аби сучасне місто могло функціонувати у нормальному режимі. Важко уявити ситуацію, якщо центр Львова (а у дні чемпіонату зростає навантаження саме на цю частину міста) на кілька годин залишиться без електроенергії... Міністр енергетики та вугільної промисловості Юрій Бойко обіцяє допомоги у її розв'язанні.

УК У клопотах, пов'язаних з будівництвом головних об'єктів євротурніру, здається, забули про те, що до приїзду численних гостей не завадило б навести порядок на вулицях. Ті, хто не бачив дrevнього і прекрасного Львова, мали б відкрити для себе це дивовижної краси європейське місто з давніми традиціями. А якою гості побачать Львівщину?

— Так, малі міста Львівщини (їх загалом 55) виручать обласний центр, а заодно і себе гостям презентують: замки «Золотої підкови», королівські Жовква і Белз, Дрогобич і Самбір, Броди й Журавно, Турка й Підкамінь. А вже хто вирушить у мандрівку краєм, отримає не менше задоволення, аніж під час перегляду на стадіоні футбольних матчів!

УК Львову підсоблять і малі міста?

— Так, малі міста Львівщини (їх загалом 55) виручать обласний центр, а заодно і себе гостям презентують: замки «Золотої підкови», королівські Жовква і Белз, Дрогобич і Самбір, Броди й Журавно, Турка й Підкамінь. А вже хто вирушить у мандрівку краєм, отримає не менше задоволення, аніж під час перегляду на стадіоні футбольних матчів!

Оксана МЕЛЬНИК,
«Урядовий кур'єр»

Скільки коштує стадіон?

ГАРЯЧА ТЕМА. Наразі у Львові активно обговорюють проблему істотного збільшення кошторису спортивної арени. Одні відзначають справді ударні темпи, з якими на околиці міста виростає стадіон, натомість опоненти закидають місцевій владі начебто астрономічні суми видатків на будівництво. Враховуючи значний суспільний резонанс цієї теми, ми попросили Михайла Цимбалюка окремо прокоментувати цю ситуацію.

— Для цього є низка об'єктивних причин, — пояснює Михайло Михайлович. — Не секрет, що

зараз дорожчають матеріали. На будівництві застосовуються недешеві сучасні технології. Проекти уточнюються, що називається, «з коліс». Відтак треба говорити про невідповідність початкового проекту стадіону й вимушене корегування у ході робіт, необхідність прокладання інфраструктурних об'єктів (чотири під'їзні дороги, одна з яких перетинає кільцеву — складну дорожню розв'язку), інженерних комунікацій (водопостачання та водовідведе-

ння), енергозабезпечення. Це серйозно позначиться на вартості будівництва.

Але за рахунок головної спортивної арени не розв'язуватимемо проблеми забезпечення життєдіяльності південного району міста, а лише мінімум, необхідний для функціонування самого об'єкта. Зведений кошторис стаді-

ону затверджуватиме Кабінет Міністрів. Документ сьогодні на експертизі, адже йдеться про вагомі зміни: додатково об'єкт потребує близько 1,2 мільярда гривень. Щодо розмов про можливі зловживання, то ситуацію контролюють правоохоронні органи і кожна державна копія буде використана як належить.





«Тренерську кар'єру я почав в Україні»

Майстер спорту міжнародного класу, призер Олімпіади-1980, найкращий футболіст Вірменії ХХ століття Хорен ОГАНЕСЯН



Доля «золота» чемпіонату Європи з футболу 1984 року вирішувалася на спортивних аренах Парижа, Марселя і Ліона. До фінального турніру потрапили переможці семи відбіркових груп — команди Бельгії, Данії, Іспанії, Португалії, Румунії, ФРН, Югославії — і збірна Франції як господар змагань. Порівняно з попередньою першістю дещо змінилася схема проведення змагання: вісім команд, як і тоді, були розбиті на дві підгрупи, але дві кращі збірні з кожної грали стикові півфінальні матчі між собою. Гра за третє місце починаючи з того чемпіонату не проводилася.

Рідні стіни і висока майстерність команди Франції, капітаном якої був Мішель Платіні, допомогли їй вибороти найвищі нагороди.

На жаль, удруге підряд не змогла подолати відбірний бар'єр команда СРСР.

Про перебіг тих змагань згадуємо разом з їх учасником, майстром спорту міжнародного класу Хореном Оганесяном.

УК Розпочала наша команда відмінно: перемогла Фінляндію, а потім у Москві вчинила справжній розгром португальцям — 5:0. Невже таким слабким виявився суперник з Пиренеїв?

— Ні в якому разі. Це була сильна команда, якою до того ж керував досвідчений бразильський тренер Отто Глорія. У багатьох епізодах гості показали себе справжніми майстрами футболу. Проте наша команда провела той матч з великим натхненням і не залишила португальцям жодного шансу. Після гри їхній воротар Бенту зізнався, що не міг дочекатися, коли закінчиться цей кошмар.

Загалом же ми вважали головним суперником по відбірній групі бронзових призерів чемпіонату світу 1982 року поляків. І коли, зігравши з ними внічию в гостях, перемогли вдома, вважали себе на сто відсотків у фіналі, а останню гру в Лісабоні розглядали як просту формальність. Та вийшло не так, як гадалось. Сюрприз піднесли ті самі поляки, які програли Португалії на власному полі.

УК Повідомлялося, що господарі віддали матч без бою...

— Не без того. Гру ми дивилися по телебаченню і були здивовані байдужістю поляків.

УК Отож питання про переможця відбору несподівано було перенесено в Лісабон?

— Саме так. Це була остання гра в нашій групі, про яку згадувати моторошно. Важко сказати, що трапилося: чи рано розслабилися, чи не були готові

фізично, проте показати гру, на яку була потенційно здатна команда, не вдалося. Занервували тренери, які в останній момент внесли істотні зміни до складу, який мали намір випустити на поле.

УК Допоміг і арбітр, призначивши пенальті в наші ворота в спірній ситуації.

— Справді, ніякого пенальті там не було. Від місця порушення Сергієм Боровським до лінії штрафного майданчика було більше метра. Однак французький арбітр Жорж Конрат (який, до речі, судив свій останній матч у кар'єрі) показав на 11-метрову позначку. Той гол наприкінці першого тайму вирішив долю матчу і путівки до Франції.

УК На думку капітана тієї збірної СРСР Олександра Чивадзе, найсприятливіші можливості для нашої команди були в першому таймі, коли португальці кинули всі сили в атаку.

— Мабуть, він правий. До того безглузлого пенальті можна було гостро контратакувати, однак попереду в нас нічого не входило. А в другому таймі господарі як могли тримали оборону. Рідкісна можливість урятувати гру випала мені, коли я вийшов під кінець матчу на заміну. Та реалізувати її не пощастило.

УК Груповий турнір збірна СРСР провела під керівництвом Валерія Лобановського, який прийняв команду з рук Костянтина Бескова. Як ви можете охарактеризувати цих двох спеціалістів?

— Передусім зазначу: Валерій Васильович, якого я глибоко поважаю, залишив незмінним кістяк команди, створеної попередником, що свідчить про його повагу до роботи Бескова як фахівця. Що стосується різниці у їхньому стилі керівництва збіркою, то Лобановський був прихильником атлетичного футболу, багато уваги приділяв фізичній підготовці гравців. А Бесков ставив на перше місце техніку, комбінаційну гру. На

«Хорен Оганесян — найкращий гравець середини поля в Радянському Союзі» (Англійський журнал «Уорлд соккер», 1983 рік)

мою думку, симбіоз двох напрямів — це ідеал. І ті хлопці, які пограли під керівництвом цих наставників і зуміли взяти найкраще від обох, стали успішними тренерами.

УК Після невдачі в Лісабоні за «доброю» традицією Валерія Лобановського звільнили від

керівництва збіркою, та ще й з абсурдним формулюванням «ніколи в майбутньому не залучати до роботи зі збірними командами країни». Пам'ятаєте?

— Звичайно. То була велика дурниця. І добре, що не всі рішення, які приймалися в Радянському Союзі, обов'язково виконувалися.

УК Загалом тренерська доля в СРСР була незавидною. Які тільки експерименти не влаштовували над футбольними наставниками спортивні чиновники! Ви, звичайно, пам'ятаєте, що над збіркою, яку відправили на іспанський чемпіонат світу, поставили одразу трьох тренерів — Костянтина Бескова, Валерія Лобановського і Нодара Ахалкаці.

— Гадаю, Бесков погодився на цей варіант, вважаючи, що в разі провалу відповідальність буде поділена натроє. А якщо серйозно, то, на мою думку, в будь-якій справі приймати рішення і відповідати за нього має один керівник. Адже в тому тріумвіраті кожний протягував в основу тих футболістів, яким більше довіряв: Бесков — спартаківців, Лобановський — киян,



Актор Євген Леонов (у центрі) разом з Рінатом Дасаєвим та Хореном Оганесяном

Ахалкаці — тбілісців. Чи завжди це було на користь справі? Навряд.

УК Один з епізодів вашого життя, пов'язаний з чемпіонатом світу 1982 року, зафіксований на фото, яке ви передали в редакцію з особистого архіву. Прокоментуйте.

— Упевнений, що всі вболівальники зі стажем упізнали нашого відомого голкіпера Ріната Дасаєва і всенародно улюбле-

ного актора Євгена Леонова, який був у групі підтримки на цих змаганнях.

УК Майстри мистецтва підтримували бойовий дух майстрів шкільного м'яча?

— Саме так. Євген Леонов був дуже душевною людиною. Він ставився до нас як до рідних ді-

ЧЕМПІОНАТ ЄВРОПИ — 1984. ФІНАЛЬНИЙ ТУРНІР

Півфінали
23 червня

Франція — Португалія — 3:2 (у додатковий час), стадіон «Велодром», Марсель
Голи — Домерг, 24, 114, Платіні, 119 — Жордау, 74, 98

24 червня

Данія — Іспанія — 1:1 (4:5 — пенальті), стадіон «Парк де Пренс», Париж
Голи — Лербі, 7 — Масада, 67

Фінал, 27 червня

Франція — Іспанія — 2:0, стадіон «Парк де Пренс», Париж
Голи — Платіні, 57, Беллон, 90

Символічна збірна турніру

Л. Арконада (Іспанія), Ж.-Ф. Домерг (Франція), М. Ольсен (Данія), А. Масада (Іспанія), Ж. Тігана, Л. Фернандес, А. Жиресс (усі — Франція), Р. Жордау (Португалія), М. Платіні (Франція), П. Ель'яер-Ларсен, М. Лаудруп (обидва — Данія)

тей. А ще він був невичерпним джерелом різних кумедних історій. Спілкування з ним приносило справжню насолоду, заряджало добрим настроєм.

УК Ваша тренерська кар'єра розпочиналася в Україні? Пам'ятаєте, як це все складалося?

— Дуже добре пам'ятаю весь ланцюжок подій, які привели мене на тренерську лаву. І всі вони пов'язані з українським футболем. Сталося це 1991 року. Я грав тоді за ташкентський «Пахтакор». Одно-

цю попрацювати разом. Так почалася моя тренерська кар'єра.

УК Проте в Україні надовго не затримались...

— Згадайте той час. Розпався Радянський Союз. На його місці постали незалежні держави. Саме на початку підготовки «Таврії» до сезону 1992 року, який став знаковим у її історії, мене покликали додому. Відмовити не зміг. Поїхав і разом з друзями створив нову футбольну команду — ВССС, що означає Вірменський спільний спортивний союз (клуб відомий за пізнішою назвою «Пюнік». — Ред.). У її складі знову вийшов на поле і став з нею першим чемпіоном незалежної Вірменії.

УК А «Таврія» того самого року стала першим чемпіоном України. Очевидно, був у цій перемозі і ваш внесок?

— Хотілося б сподіватися...

УК На вашу думку, сучасний вірменський футбол поступається тому, коли його силу визначали такі особистості, як Аркадій Андреасян, Левон Іштоян, зрештою Хорен Оганесян?

— Не наважусь сказати однозначно, тим більше, що з 2006 року, коли пішов з посади президента «Пюніка», я не був задіяний у футбольному житті країни.

УК Висловлю особисту думку: все-таки той футбол був кращим.

— Мабуть, ви праві.

УК Чи побачимо ми збірку Вірменії у фіналі Євро-2012? Для початку треба посісти у відбірній групі хоча б друге місце. Є шанс?

— Шанс має кожний. Не забуваймо: футбол — це гра, багата на несподіванки.

УК За кілька днів у Єревані ваша збірна зустрічатиметься з росіянами. Напередодні з'явилися чутки про те, що гості готові купити перемогу в матчі. Як ви до цього ставитесь?

— Будь-який нерядовий матч обростає чутками, перед ним можна почути багато цікавого. Я на це не звертаю уваги.

УК Спрогнозувати результат зустрічі не наважитесь?

— Унікаю давати прогнози. Ясна річ, бажано перемоги нашій команді.

Георгій КОСИХ,
«Урядовий кур'єр»



РЕГІОН

«Тернопіль стане сучасним тренувальним центром»

Міський голова Тернополя
Сергій НАДАЛ



Ще 2007 року міськрада Тернополя висловила прагнення й прийняла відповідне рішення, що місто над Серетом готове взятися за активну підготовку в рамках Євро-2012. Бажання може здійснитися, якщо, звісно, втілити чимало практичних справ. Докладніше тему підготовки до значущої футбольної події наш кореспондент розвинув в інтерв'ю з Тернопільським міським головою Сергієм Надалом.

УК Сергію Віталійовичу, ви нещодавно підписали розпорядження про створення Координаційної ради з питань підготовки міста як тренувального центру фінальної частини європейського чемпіонату. Які її функції?

— Цю структуру створили задля координації зусиль міської ради, бізнес-структур, громадських організацій та ЗМІ для розгляду й розв'язання будь-

яких питань з підготовки Тернополя як тренувального центру до Євро-2012. Приємно, що до її роботи долучилися знані українські футболісти Андрій Баль та Олександр Заваров.

Упродовж березня шукатимемо кращу бізнес-ідею, задля якої оголосили конкурс «Тернопіль — Євро-2012». Роботи приймаємо від учасників без вікових обмежень, колективні (гуртові, родинні) та індивідуальні, а також від підприємств, установ, організацій, суб'єктів господарської діяльності. Місто таки переймається великим європейським футбольним святом, що відбудеться наступного року.

УК Наприкінці минулого року в Тернополі репрезентували каталог УЄФА, до якого місто ввійшло як тренувальна база футбольного чемпіонату 2012 року. Головним спортивним

об'єктом має стати центральний міський стадіон. На якій стадії сьогодні його реконструкція?

— Роботи з оновлення цієї спорспоруди розпочали два роки тому. Подбали про роздягальні, душові, адміністративні приміщення, облаштування фундаментів. Торік з міської скарбниці виділили майже три мільйони гривень на потреби зовнішньої реконструкції. Через обмеженість у бюджетних видатках цього року змогли теж виділити 3 млн гривень. Щоразу звітуємо Національному агентству з питань проведення Євро-2012 про хід виконання графіка запланованих робіт.

22 млн грн
потрібно на реконструкцію
стадіону в Тернополі

Міська рада подала свої пропозиції, які увійшли до Державної цільової програми з підготовки до європейського футбольного чемпіонату. Згідно з цим у Тернополі має бути футбольне поле розміром 105х68 м. Усі трибуни по периметру стадіону кріті. На них устанавлять нові пластикові сидіння, буде 12 750 глядацьких місць. Спортивні майданчики поряд зі стадіоном теж

ДОСЬЄ «УК»

Сергій НАДАЛ. Народився 1 січня 1975 року в Тернополі. Закінчив Тернопільський комерційний інститут, відтак — Тернопільську академію народного господарства (нині Національний економічний університет). Працював з липня 1994 р. до квітня 2005 р. в Державній податковій інспекції у м. Тернополі, а з вересня 2005 р. до квітня 2010 р. — в ДПА в Тернопільській області, де, зокрема, обіймав посаду першого заступника голови цієї установи. Опісля кілька місяців очолював Старокостянтинівську об'єднану державну податкову інспекцію Хмельницької області. 31 жовтня 2010 року обраний міським головою Тернополя.

осучаснять і накривуть. Йдеться також про спорудження підземних гаражів, облаштування автостоянки, добудову готелю й ресторану. Тернопільський стадіон має форму чаші, якщо її «защити», то отримаємо кілька тисяч кв. м додаткової площі, де можна підприємцям подбати про відкриття різних крамничок, кав'ярень, закусок, яток. Отже, працюємо над тим, щоб залучити до модернізації стадіону кошти людей бізнесу.

УК Знаю, міська влада шукає інвесторів і для втілення інших спортивних та відпочинкових проєктів...

— Насамперед цієї весни встановлюватимемо в гідропарку «Топільче» велике футбольне поле зі штучним покриттям. Узагалі прагнемо збільшити в місті їхню кількість. Готові в цій царині започаткувати спільну програму з Федерацією футболу України.

Маємо екологічно чисте місто й перлину в самому центрі — Тернопільський став. До речі, 10 відсотків від площі Тернополя займають озеро та парки. Переконали: Тернопільський став повинен стати зоною активного водного відпочинку, щодо цього є у міській влади свої пропозиції. А от парк «Загребелля» хочемо перетворити на місце велотуризму — прокласти велосипедні доріжки, розвинути відповідну інфраструктуру обслуговування. Є задум тут же створити міжнародний пластовий центр. У гідропарку «Топільче» мали б теж з'явитися нові сучасні об'єкти відпочинку та заклади громадського харчування. Водночас готуємо план заходів рекламування об'єктів відвідин і сервісу, туристично-екскурсійні маршрути не лише Тернополя, а й цілої області.

Микола ШОТ,
«Урядовий кур'єр»

Після матчу — до... печери

Лесь ЯВОРІВ
для «Урядового кур'єра»

ТУРИЗМ. Тернопілля готується приймати на своїх теренах подорожуючих уболівальників. Благо, є що показати, чим зацікавити, адже тут історичні, архітектурні, культурні, природні принади, як-то кажуть, на всі смаки. Передовсім є дві християнські святині — Почаївська лавра та Марійський духовний центр у Зарваниці, старовина поселилася в численних замках, заворожать красою природи Медобори, захопить мальовничістю та своєрідністю Дністровський каньйон, а печери дадуть змогу доторкнутися до тисячоліть.

Щоправда, всі ці туристично привабливі об'єкти вимагають, аби довкола них розвивали сучасну відпочинкову інфраструктуру, адаптували їх до відвідування гостей Євро-2012. Обласна влада останнім

часом на цю тему провела кілька зустрічей, «круглих столів» з представниками турфірм, залучила до таких заходів і представників органів місцевого самоврядування, громадських організацій. Йдеться не лише про вдосконалення діючих, а й відкриття нових туристичних маршрутів.

В інтерв'ю «УК» заступник голови облдержадміністрації Петро Гоч зазначив, що з розмаїття таких маршрутів виокремлять один чи два, які охоплюють усі перлини зацікавлені мандрівників — замки, печери, релігійні святині, пам'ятки природи. Можливо, навіть зорганізують конкурс на їхню назву.

Зараз увага прикута до нагальних проблем, зокрема відомих карстових печер. У селі Кривче Борщівського району доступною для відвідування є «Кришталева». Торік її офіційно відвідали понад 12 тисяч туристів. Освітлення тут

— ще кінця 60-х років минулого століття. Нарешті його замінять на сучасне, де буде місце і різнобарвним підсвіткам. Впоратися з «електричними» роботами повинні вже до початку відкриття нинішнього туристичного сезону. Більше того, визрів задум у підземеллі продовжити екскурсійний маршрут і створити кілька залів.

Притчею во язицех десятиріччями є під'їзна дорога до печери. Найближчим часом її облаштують як годиться.

Сім років тому в Більче-Золотому, що в Борщівському районі, відкрили першу й наразі єдину в нашій країні та в Європі печеру-музей Трипільської культури. Нею стала «Вертеба». В цьому темному підземеллі трипільці, які називали себе дітьми Сонця та були неперевершеними землеробами, перебували впродовж 800 років. Нині добратися сюди туристам не дуже комфортно. Адже печера сховалася за селом посеред поля, а належної під'їзної дороги немає, як і біотуалетів, облаштованих місць для переодягання чи миття рук. «Усе це буде», — запевняють у владних установах.

Для екскурсій готують ще одну печеру. Називається вона «Млинки» й розташована в Чортківському районі. Петро Гоч каже, що влада триматиме в полі зору оформлення відповідних документів і прокладання сюди під'їзної дороги. Електрифікувати її не будуть, аби туристи мали можливість «відчути» всю незвичайність, яку таїть підземний світ.

Бережани запрошують на світовий турнір



У замку Синавських у Бережанах торік почали зорганізувати лицарські бої

Микола КАРИЙ
для «Урядового кур'єра»

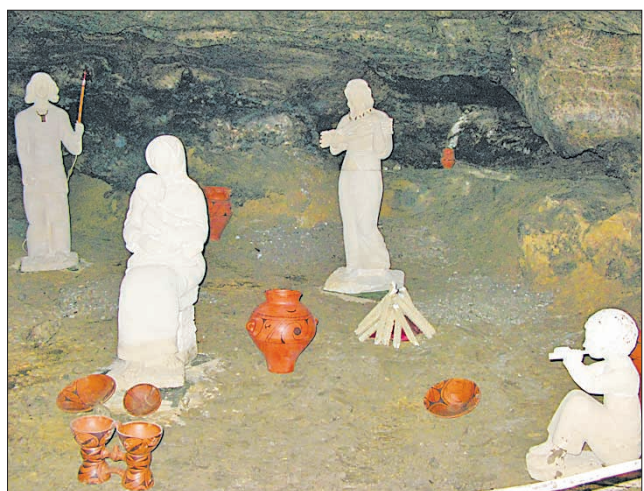
ПЛАНИ. У час, коли в нашій країні змагатимуться найсильніші європейські футбольні збірні, у Бережанах, що на Тернопіллі, проведуть і собі турнір, до того ж світовий. На футбольне поле місцевого стадіону виходитимуть команди представників української діаспори. Таких спортивних дружин планують зібрати 14 з різних країн світу.

Зрештою, футбольних баталій бережанцям та їхнім гостям буде замало. Широкою та змістовною видається програма дозвілля: розмаїті концерти, зустрічі молоді,

виставки, відвідування музеїв (принаймні регіональних є чотири — краєзнавчий, книги, Богдана Лепкого, музей сакрального мистецтва й історії церкви). Чимало тут також історичних, культурних та архітектурних пам'яток. Варто хоча б згадати міську ратушу, церкву Св. Трійці, комплекс Вірменської церкви, будинок «Рідної школи». Оазою старовини, безперечно, є замок Синавських, літній мисливський палац і парк у Раю. Ще в двадцятих роках минулого століття польські туристичні фірми доволі активно використовували для екскурсій урочище Монастирок. Ця природна перлина не лише

захоплює смарагдовою красою лісового масиву, срібним джерелом, а й оповита народними легендами, багата своєю історією. Велику зацікавленість у мандрівників тут завжди викликає Чортів камінь — геологічна пам'ятка, свідок льодовикового періоду.

Є сподівання, що перед очима футбольних уболівальників з цілого світу відомий замок у Бережанах постане у новій красі. Наразі в райцентрі реконструюють також стадіон. Наступного року мають здати до ладу об'їзну дорогу. Подбають і про ремонт автошляхів у самому місті.



Діорама із життя трипільців у печері-музеї «Вертеба»



Душа команди, кумир уболівальників

ДАТА. Наступної суботи міг би відзначити своє 85-річчя легендарний стопер київського «Динамо» Віталій Голубев

Георгій КОСИХ,
«Урядовий кур'єр»



Знаменитий голубевський шпагат

Він прийшов у команду 1951-го вже у зрілому як для футболіста віці, погравши в кількох армійських колективах. Останнім був київський Окружний будинок офіцерів, де його й побачили в дії динамівські керманічі. Водночас з Голубевим дебютував у «Динамо» в ролі старшого тренера Олег Ошенков. Керівництво команди сподівалося, що він відродить її довоєнний авторитет, і, за великим рахунком, не помилилось.

Одразу в основі

Між новачками склалися добрі відносини. І вже на перший матч Віталій Голубев, не зігравши жодної зустрічі за дубль, вийшов на поле в основі. Того року порівняно з попереднім командою піднялася на сім сходинок вище у підсумковій турнірній таблиці. Але це була прелюдія до успішного наступного сезону. Він був досить оригінальним. 1952 року в зв'язку з участю (вперше в історії) в Олімпійських іграх спортивні чиновники додумались розіграти першість СРСР в одне коло, причому всі ігри провести в Москві. На кілька місяців команди відірвали від їхніх баз, а футболістів — від родин. Ось що писав у річному звіті Олег Ошенков: «Розмістились на станції «Відпочинок» в 40 км від Москви, в санаторії МДБ СРСР. Для практичної роботи умови виявились абсолютно незадовільними: піонерський майданчик без трав'яного покриття, нерівний, піщаний і пильний, був єдиним місцем для «вдосконалення» тактики й техніки. Для тренувань доводилось використовувати галявини в лісі, баскетбольні й волейбольні майданчики санаторію».

Незважаючи на це кияни стали срібними призерами чемпіонату, а Віталій Голубев і його товариші по команді Петро Тищенко й Андрій Зазроєв увійшли до символічної збірної СРСР 1952 року за версією тренерської ради Федерації футболу. Останній з них став ще й найкращим бом-

бардиром турніру. От тільки чомусь лише двоє з тих одинадцяти — Леонід Іванов та Ігор Нетто представляли радянський футбол на Олімпіаді у Фінляндії.

З флангу в центр

Перші роки в «Динамо» Голубев грав правим захисником. У центрі оборони вже завершував свою яскраву кар'єру улюбленець київської публіки Абрам Лерман. Коли ветеран, який виступав під біло-блакитним прапором з 1941 року, пішов на відпочинок, Ошенков пересунув на його місце Віталія. Саме там повністю розкрився його талант. Міцної статури атлет, більше схожий на штангіста, став новатором у футболі. Він уміло поєднував персональну опіку суперника із зонним захистом, чітко підчизав похибки товаришів по лінії оборони, виконуючи роль, яку пізніше назвали «ліберо».

Щодо технічної вправності, то він був справ-

жнім віртуозом м'яча, міг на п'ятачку, біля самісінських власних воріт, обіграти кількох суперників, чим спричинити серцевий напад у тренерів. А акробатичні здібності Віталія давали йому змогу ефектно відбивати м'яч «ножицями» або перехоплювати його в ногах суперника, розтягнувшись у «шпагати». Кожен такий прийом викликав бурхливі оплески трибун так само, як і рейди третього номера з м'ячем на чужу половину поля, що тоді було досить незвично. У пам'яті тих, хто бачив на власні очі гру «Динамо» 1950-х, назавжди закарбувалися двоєбої стопера киян з найгрізнішими центрфорвардами тих часів Микитом Симоняном, Едуардом Стрельцовим, Александром Мамедовим, Валентином Бубукіним...

Віталій Голубев не носив капітанську пов'язку, але був душею команди, одним з найяскравіших її лідерів за всю історію клубу. Маючи на флангах

ЕКСКЛЮЗИВНИЙ КОМЕНТАР

Микита СИМОНЯН,
ветеран футбольного клубу «Спартак»
(Москва), заслужений майстер спорту,
заслужений тренер СРСР

— Про Віталія Голубева можу сказати тільки найтепліші слова. Це був блискучий гравець, футболіст від бога. Мені довелось не раз грати проти нього, і це було дуже непросто. Він був непростим, жорсткий захисник. Бувають жорсткі в лапках, які начебто грають у м'яч, а ціплять у ногу суперника, завдають травму. В нього про це й гадки не було. Все було по-джентльменськи.

Поза полем був душевною товариською людиною. Мужньо переносив важку хворобу, яка відняла в нього ноги. Коли я був тренером збірної, ми придбали для нього коляску. Віталій дуже зрадів, бо знову зміг відвідувати футбольні матчі.

На жаль, рано він пішов від нас. Світла йому пам'ять.



таких надійних беків, як Володимир Єрохін, Тиберій Попович, Аркадій Ларіонов, київський захист був дуже надійною ланкою команди, що дало їй змогу досягти в 1950-х певних успіхів. Найбільшим з них була перемога в розігрішці Кубка СРСР 1954 року. На шляху до фіналу кияни обіграли таких грізних суперників, як московські «Спартак» і ЦБРА (Центральний будинок Радянської Армії), і стали другою після лінградського «Зеніту» нестоличною командою, яка здобула цей почесний приз.

Гідно відстоювали кияни і авторитет країни на міжнародній арені. Ідеться не лише про ті ігри, коли на поле Республіканського стадіону проти «Динамо» виходили не рівні за силами суперники, як «Іст Бенгал клуб» з Калькутти (13:1) або збірна Лівану (18:0), а й зустрічі з авторитетними європейськими й латиноамериканськими командами. Найбільш пам'ятною була гра із знаменитим бразильським клубом «Васко да Гама», який під час європейського турне 1957 року після переможної серії з восьми матчів був битий у Києві — 1:3.

Назавжди з «Динамо»

У розпал чемпіонату 1959 року Олега Ошенкова змінив біля керма команди В'ячеслав Соловйов. Претензій до ветерана в нього не було. Тим більше що він продовжував грати стабільно. А все-таки роки брали своє. Та й лікарі радили йти з поля: в одному з жорстких єдиноборств Віталій Голубев зазнав важкого пошкодження ока. Тож у 1960-му він вирішив повісити бутси на гвіздок. Але «Динамо» не полишив. Десять років був тренером у клубній футбольній школі. Серед його вихованців — Олег Блохін, Володимир Булгаков, Сергій Морозов, В'ячеслав Семенов...

1965 року Віталія Голубева удостоїли звання Заслужений тренер України.

Футбольний штаб Старого Світу сурмить збір

Олег САВЧУК
для «Урядового кур'єра»

ВИБОРИ. 22 березня в Парижі відбудеться черговий XXXV конгрес УЄФА.

У нинішньому році закінчується термін повноважень семи членів виконавчого комітету Європейського футбольного союзу. Це Сенеш Ерзік (Туреччина), Жілберту Мадаїл (Португалія), Джозеф Міфсуд (Мальта), Мірча Санду (Румунія), Григорій Суркіс (Україна), Лютаурас Варанавічюс (Литва) і Анхель Марія Вільяр Льона (Іспанія). Шестеро з них, крім президента Федерації футболу Мальти висунуті на переобрання.

Усього свої кандидатури на членство у виконавчому комітеті на чотирирічний термін з 2011 по 2015 рік висунули 13 представників національних асоціацій УЄФА. Крім названої шістки це — Франсуа Де Кірсмакер (Бельгія), Норман Дарманін Демайо (Мальта), Сергій Фурсенко (Росія), Петер Жієрон (Швейцарія), Іван Гашек (Чеська Республіка), Гжегож Лято (Польща), Борислав Михайлов (Болгарія).

Окрім того, напередодні Конгресу ФІФА, котрий відбудеться з 31 травня по 1 червня 2011 року в Цюриху, завершаться повноваження трьох європейських членів Виконавчого комітету ФІФА — Мішеля Платіні (Франція), Анхеля Марії Вільяра Льони (Іспанія) і Франца Бекенбауера (Німеччина).

Анхель Марія Вільяр Льона братиме участь у виборах віцепрезидента ФІФА, Тео Цванцигер (Німеччина) балотуватиметься на посаду члена виконкому ФІФА. Нагадаю, що президент УЄФА Мішель Платіні залишатиметься на посаді віцепрезидента ФІФА.

Обережно: «альтернативні» сайти!

ШАХРАЙСТВО. Після початку продажу квитків на Євро-2012 в Інтернеті почали з'являтися сайти, які пропонують уболівальникам отримати квитки на матч чемпіонату Європи 2012 року без лотерей і спеціальної реєстрації.

На такі ресурси активно йдуть шанувальники футболу, які не встигли вчасно зареєструватися на квитковому порталі Євро-2012 від Європейського футбольного союзу. Процедура реєстрації та замовлення квитків на сайті УЄФА досить складна, тоді як «альтернативні» сайти пропонують і замовити квитки на матчі континентальної першості, і оплатити їх відразу.

В УЄФА попереджають, що сайт *uefa.com* є ексклюзивним продавцем квитків на ігри чемпіонату і придбаний в обхід його у третьої сторони квиток не є справжнім.

«Жоден інший віртуальний ресурс не може продавати квитки на Євро-2012, це незаконно. Людина, яка пропонує свої послуги щодо продажу квитків, — шахрай. Чим ближче турнір, тим частіше ми стикатимемося з подібним», — заявив спікер Місцевого організаційного комітету «Євро-2012 Польща» Юліуш Гвуські, повідомляє *sport.tochka.net*.

ПРО ФУТБОЛ З ГУМОРОМ

Чоловік приходить з роботи, сідає в крісло, вмикає телевизор, а там починається футбольний матч. Дружина каже:

- А я знаю рахунок! По радіо повідомили. Хочеш скажу?
- У жодному разі! Я сам хочу подивитися.
- Та будь ласка, дивися скільки хочеш... Однаково нічого не заб'ють.

Європейські футбольні рефері вважають, що їхні помилки — це частина гри. Деякі наші — частина зарплатні.



Пенальті у кам'яному віці

Хуліганові на стадіон — зась!

ВИРОК. Головний обвинувачуваний у створенні безладів під час відбірного матчу Євро-2012 між збірними Італії і Сербії, Іван Богданов проведе три роки і три місяці у в'язниці. Ще троє

хуліганів засуджені на менші терміни.

Нагадаємо: 12 жовтня в Генуї група сербських псевдоболівальників на початку гри Італія — Сербія закидала футбольне поле димовими

шашками. Шотландський арбітр Крейг Томсон і делегат УЄФА Давид Петріашвілі з Грузії прийняли рішення зупинити зустріч.

Збірній Сербії зарахували технічну поразку — 0:3, чо-

тирх горе-фанів команди гостей заарештували в Італії, ще 19 чоловік через деякий час затримала сербська поліція, повідомляє Інформаційний центр «Україна-2012».